

ROMÂNIA
CONSILIUL JUDEȚEAN BUZĂU

HOTĂRÂRE
pentru aprobarea participării unei delegații a Consiliului
Județean Buzău în Republica Moldova la Festivalul Cultural
al Românilor de Pretutindenți 13-15 septembrie 2019

Consiliul Județean Buzău:

Având în vedere:

- referatul Președintelui Consiliului județean Buzău de inițiere a proiectului de hotărâre înregistrat sub nr. 11267/08.08.2019;
- raportul Direcției economice înregistrat sub nr. 11268/08.08.2019;
- avizul de legalitate al Secretarului General al Județului Buzău dat pe proiectul de hotărâre;
- invitația Asociației Centrul Cultural Vatra din Republica Moldova înregistrată la nr. 10534/23.07.2019;
- prevederile Hotărârii Consiliului Județean Buzău nr. 49/2019 de aprobare a bugetului propriu al Județului Buzău pentru anul 2019 cu rectificările ulterioare,

În temeiul art. 173 alin.(1) lit. „f” și art. 182 alin. (1) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. (1) Se aprobă participarea unei delegații a Consiliului Județean Buzău în Republica Moldova – Raionul Strășeni la Festivalul Cultural al Românilor de pretutindenți 13-15 septembrie 2019.

(2) Delegația va fi constituită din consilieri județeni, reprezentanți ai unor instituții de sub autoritatea Consiliului Județean Buzău și, respectiv, personal din aparatul de specialitate.

Art. 2. (1) Centrul de Cultură și Artă Buzău va participa la Festival cu formațiile proprii de muzică și dans tradițional.

(2) În situația în care costurile participării prevăzute la alin. (1) afectează alte cheltuieli prevăzute și aprobate în bugetul Centrului Județean de Cultură și Artă Buzău, bugetul instituției va fi rectificat cu suma cheltuită.

Art. 3. Consiliul Județean Buzău își asumă responsabilitatea plății, din bugetul propriu a onorariului unui solist vocal, ca invitat special la Festival.

Art. 4. Cheltuielile aferente deplasării delegației județului prevăzută la art. 1, alin. (2) se susțin de la bugetul propriu al Județului Buzău pentru anul 2019.

Art. 5. Structura Cabinet Președinte, Direcția economică și Centrul Județean de Cultură și Artă Buzău vor aduce la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

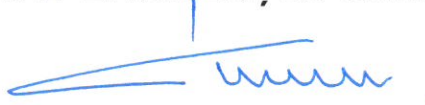
Art. 6. Secretarul General al Județului Buzău va asigura comunicarea hotărârii Instituției Prefectului Județului Buzău, autorităților și instituțiilor interesate, precum și publicarea acesteia pe site-ul Consiliului Județean Buzău.

PREȘEDINTE

PETRE-EMANOIL NEAGU

**AVIZAT PENTRU LEGALITATE,
SECRETARUL GENERAL AL JUDEȚULUI BUZĂU,**

MIHAI-LAURENȚIU GAVRILĂ



**NR. _____
BUZĂU, _____ 2019**

CONSILIUL JUDEȚEAN BUZĂU
PREȘEDINTE
Nr. 11267/08.08.2019

REFERAT
la proiectul de hotărâre pentru aprobarea participării unei
delegații a Consiliului Județean Buzău în Republica Moldova
la Festivalul Cultural al Românilor de Pretutindeni
13-15 septembrie 2019

Asociația Centrul Cultural Vatra din Republica Moldova invită o delegație a Consiliului Județean Buzău să participe în septembrie 2019 la Festivalul Cultural al Românilor de Pretutindeni care se va desfășura în Complexul Etno-Cultural „Vatra” din Raionul Strășeni.

Precizez că în anul 2018, în baza Hotărârii Consiliului Județean Buzău nr. 193/30.08.2018 o delegație similară a participat la Festivalul Internațional „Generația Centenar” în perioada 14-16 septembrie. Acest festival va deveni, începând cu acest an, un eveniment cultural dedicat românilor de pretutindeni.

Elementul cultural tradițional românesc și buzoian va fi reprezentat la eveniment de către artiștii Centrului Județean de Cultură și Artă Buzău.

Propun adoptarea proiectului de hotărâre în forma prezentată.

PREȘEDINTE,
PETRE-EMANOIL NEAGU



CONSILIUL JUDEȚEAN BUZĂU
DIRECȚIA ECONOMICĂ
Nr. 11268/08.08.2019

RAPORT

**la proiectul de hotărâre pentru aprobarea participării unei
delegații a Consiliului Județean Buzău în Republica Moldova
la Festivalul Cultural al Românilor de Pretutindeni 13-15
septembrie 2019**

Deplasarea delegației prevăzută în proiectul de hotărâre inițiat, respectiv cheltuieli de transport, cazare, masă, alte cheltuieli, vor fi susținute din bugetul propriu al Județului Buzău aprobat pentru anul 2019, existând sursa de finanțare pentru acțiuni în Republica Moldova.

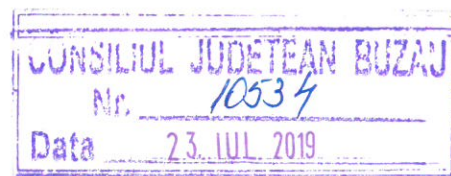
De asemenea, pentru că Centrul Județean de Cultură și Artă Buzău nu a avut sursă de finanțare în bugetul propriu, neavând știință la fundamentare, de o astfel de invitație, urmează să se propună o rectificare a bugetului acestei instituții.

DIRECTOR EXECUTIV,

LIVIU-MIHAIL CIOLAN



From: generatia.centenar@vatrafest.com
Sent: Tuesday, July 23, 2019 9:54 AM
To: cjbuzau@cjbuzau.ro
Cc: roxana.robu@cjbuzau.ro
Subject: Invitație | Parteneiat
Attachments: CJBuzau.docx; Festivalul Cultural al Romanilor de Pretutindeni.docx



Domnului Petre Emanoil Neagu,
Președinte al Consiliului Județean Buzău

Stimate Domnule Președinte,

Avem onoarea de a vă invita în perioada 14-15, septembrie 2019, la cea de a 2-a ediție a Festivalului Internațional Centenar Fest, sub genericul Festivalul Cultural al Românilor de Pretutindeni organizat de Centrul Cultural "Vatra" din Republica Moldova. Scopul festivalului este de a crea legături între românii de pretutindeni, de a promova valorile românești, de a reuni simbolic oamenii care locuiesc între vechile granițe ale României Mari, de a scoate în evidență tradițiile comune ale acestui neam specifice regiunilor istorice românești, inclusiv cele aflate în prezent în afara granițelor României.

Festivalul, sprijinit de Ambasada României în Republica Moldova, în parteneriat cu Congresul Autorităților Locale din Moldova (CALM) Uniunea Consiliilor Raionale din Moldova (UCRM), Asociația Obștească Cultural Artistică "LĂUTARI", va include ample manifestări culturale: concerte de muzică populară, recitaluri poetice și de muzică folk, concursuri, ateliere de creație, expoziții, adresate tuturor categoriilor de vârstă. Unul dintre obiectivele evenimentului este de a oferi punți de legătură între mediul antreprenorial, pentru crearea oportunităților de parteneriat cu companiile private din România și Republica Moldova, inclusiv sensibilizarea interesului turistic pe ambele maluri ale Prutului. În cadrul evenimentului, antreprenorii vor avea posibilitatea să interacționeze reciproc, cât și cu publicul larg, să studieze experiențele reciproce, să promoveze produsele/serviciile.

La festival vor participa reprezentanți ai autorităților locale și centrale din România și Republica Moldova, oameni de cultură, meșteri populari, ansambluri etno-folclorice de pe ambele maluri ale Prutului, din Serbia, Ucraina (regiunea Odesa), Ungaria, dar și toți cei care doresc să cunoască îndeaproape tradițiile și cultura poporului român.

Festivitatea se va desfășura în incinta Complexului Etno - Cultural „Vatra”, amplasat în raionul Strășeni, km 32, Republica Moldova, fiind dotat cu scene de concert și spectacole, locuri de agrement și alte dotări tehnice necesare. Evenimentul va fi intens reflectat în mass-media locală scrisă, audio și video, precum și de instituțiile de televiziune de pe ambele maluri ale Prutului.

În speranța că cel mai mare festival consacrat românilor de pretutindeni a atras interesul domniilor voastre, vă invităm să participați la desfășurarea acestui eveniment important pentru națiunea românească, susținând participarea artiștilor reprezentativi din regiunea Dvs, pentru a prezenta obiceiuri și tradiții locale, inclusiv ale portului popular și culinare specifice zonei.

Crezul nostru este că aportul fiecăruia poate asigura succesul comun!

Cu aleasă considerație,
Președintele Centrului Cultural Vatra
Nicolae Avram

P.S

În vederea unei organizări a Festivalului la cel mai înalt nivel, Vă rugăm respectuos să ne confirmați prezența cu nr. total de participanți/membri ai ansamblului sau ansamblurilor participante, cât și programul pe care intenționați să-l prezentați (ansambluri folclorice, meșteri populari, produse de artizanat cu expunere sau de comercializare, prezentare a tradițiilor etc).

De asemenea , atașez prezentarea evenimentului unde sunt prezentate scopurile și obiectivele

Dacă aveți întrebări, Vă rog să nu ezitați să le acordați.

În speranța unui răspuns din partea dvs. Vă transmitem cele mai sincere urări.

Detaliile de participare le puteți adresa la:

Republica Moldova, or. Chișinău, str. București 67, adresa de e-mail generatia.centenar@vatrafest.com,
viorica.moraru@vatrafest.com sau la nr. de telefon +373 79 44 38 33.

Executor

Viorica Moraru

Director executiv Centrul Cultural „Vatra”

tel. +373 79 44 38 33

e-mail:viorica.moraru@vatrafest.com

Republica Moldova, or. Chișinău, Str. București 67 www.vatrafest.com

Domnului Petre Emanoil Neagu,
Președinte al Consiliului Județean Buzău

Stimate Domnule Președinte,

Avem onoarea de a vă aduce la cunoștință că, în perioada 14-15 septembrie 2019, Centrul Cultural "Vatra" va organiza ediția a 2-a a Festivalului Internațional Centenar Fest, sub genericul Festivalul Cultural al Românilor de Pretutindeni. Scopul festivalului este de a crea legături între românii de pretutindeni, de a promova valorile românești, de a reuni simbolic oamenii care locuiesc între vechile granițe ale României Mari, de cunoaștere a vieții cotidiene, de a scoate în evidență diversitatea și, în același timp, tradițiile comune ale acestui neam. Un accent special va fi pus pe promovarea tradițiilor specifice regiunilor istorice românești, inclusiv cele aflate în prezent în afara granițelor României.

Festivalul, sprijinit de Ambasada României în Republica Moldova, Congresul Autorităților Locale din Moldova (CALM) Uniunea Consiliilor Raionale din Moldova (UCRM) „Asociația Obștească Cultural Artistică "LĂUTARII", va include ample manifestări culturale: concerte de muzică populară, recitaluri poetice și de muzică folk, concursuri, ateliere de creație, expoziții, adresate tuturor categoriilor de vârstă. Unul dintre obiectivele evenimentului este de a oferi punți de legătură între mediul antreprenorial, pentru crearea oportunităților de parteneriat cu companiile private din România și Republica Moldova, inclusiv sensibilizarea interesului turistic pe ambele maluri ale Prutului. În cadrul evenimentului, antreprenorii vor avea posibilitatea să interacționeze reciproc, cât și cu publicul larg, să studieze experiențele reciproce, să promoveze produsele/serviciile.

La festival vor participa reprezentanți ai autorităților locale și centrale din România și Republica Moldova, oameni de cultură, meșteri populari, ansambluri etno-folclorice de pe ambele maluri ale Prutului, din Serbia, Ucraina (regiunea Odesa), Ungaria, dar și toți cei care doresc să cunoască îndeaproape tradițiile și cultura poporului român.

Festivitatea se va desfășura în incinta Complexului Etno - Cultural „Vatra”, amplasat în raionul Strășeni, km 32, Republica Moldova, fiind dotat cu scene de concert și spectacole, locuri de agrement și alte dotări tehnice necesare. Evenimentul va fi intens reflectat în mass-media locală scrisă, audio și video, precum și de instituțiile de televiziune de pe ambele maluri ale Prutului.

În speranța că cel mai mare festival consacrat românilor de pretutindeni a atras interesul domniilor voastre, vă invităm să participați la desfășurarea acestui eveniment important pentru națiunea românească, susținând participarea artiștilor reprezentativi din regiunea Dvs, pentru a prezenta obiceiuri și tradiții locale, inclusiv ale portului popular și culinare specifice zonei. *Aportul fiecăruia asigură succesul comun!*

Cu aleasă considerație,

Președintele Centrului Cultural Vatra

Nicolae Avram



**14-15
SEPTEMBRIE
2019**



CONTACT@VATRAFEST.COM



**+373 795 51 133
+373 22 997919**

STR. BUCURESTI 67

FESTIVALUL CULTURAL AL ROMÂNILOR DE PRETUTINDENI

Deși am fost despărțiți de sârma ghimpată de la Prut, am reușit să ne păstrăm identitatea, portul și vorba. Izvorâte din experiență și înțelepciune de viață, din bucurie sau durere, din năzuințele și dorurile românului, din setea de liniște sau din dragostea pentru frumos, cultura și tradițiile populare transmit valori și creează punți de legătură între generații. Obiceiurile, portul popular și folclorul sunt comori inestimabile, care definesc un popor, făcându-l unic, statornic și nemuritor.

Români din toate regiunile istorice, dar și confrății noștri de alte etnicii, alături de care am conviețuit secole la rând, vor veni la Centrul Etno-Cultural Vatra pentru a arăta tot ce au mai frumos. Avem multe lucruri în comun, dar și particularități specifice, care trebuie menținute, dezvoltate și transmise mai departe. De aceea, ne propunem organizarea unei noi ediții Centenar Fest care va fi numit Festivalul Cultural al Românilor de Pretutindeni.

Crearea acestui Festival este un mijloc de comunicare și solidaritate atât între generații, cât și între localitățile înfrățite din Republica Moldova, România, Ucraina și Serbia, prin promovarea și conservarea valorilor culturale autentice.

Mai mult, are rolul de a provoca și alte comunități de etnici români, inclusiv diaspora, să se implice pentru a stabili noi parteneriate în vederea implementării unor proiecte transfrontaliere, care să contribuie la consolidarea legăturilor și sporirea rolului pe care îl au în cadrul civilizației europene

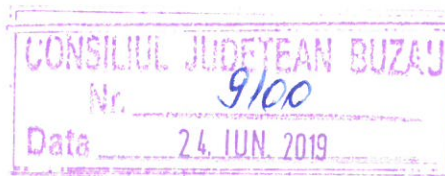
Festivalul Cultural al Românilor de Pretutindeni va transforma platoul Complexului Vatra într-un spectacol cultural plin de obiceiuri, port popular și folclor, care sunt comori inestimabile, ce definesc un popor, făcându-l unic,

statornic și nemuritor. Festivalul prevede:

- Implicarea tuturor românilor din toate regiunile istorice, dar și confrății noștri de alte etnii, alături de care am conviețuit secole la rând pentru a valorifica tezaurul istoric și cultural al neamului;
- Crearea unei punți de comunicare și solidaritate atât între generații, cât și între localitățile înfrățite din Republica Moldova, România, Ucraina și Serbia, prin promovarea și conservarea valorilor culturale autentice;
- Evidențierea coloritului folcloric din toate regiunile românești printr-un spectacol de dans și muzica românească oferit de ansamblurile folclorice din România și Republica Moldova;
- Crearea zonelor de tradiții culinare în vederea promovării bucatelor tradiționale românești;
- Organizarea zonelor expoziționale de produse artisanale autentice românești și a portului tradițional din tot spațiul românesc;
- Atingerea unui record internațional privind organizarea celei mai mari parade a portului tradițional românesc din toate județele, municipiile și orașele României cât și din raioanele, orașele și satele Republicii Moldova;

From: Chisinau Ambasada <chisinau@mae.ro>
Sent: Monday, June 24, 2019 12:18 PM
To: cjbuzau@cjbuzau.ro
Subject: Adresa nr. 2348
Attachments: BUZAU.pdf

Calciuet
mm



Rugam confirmați primirea.



AMBASADA ROMÂNIEI
în Republica Moldova

Str. București nr. 66/1
MD 2012, Chișinău
Tel: +373.22.211813
+373.22.213037
Fax: +373.22.228129
<http://chisinau.mae.ro>
e-mail: chisinau@mae.ro
Pagină Facebook: 



Date cu caracter personal prelucrate în conformitate cu dispozițiile Legii nr. 677/2001. Acest document este destinat numai pentru uzul instituțiilor abilitate de lege și nu poate fi dat publicității. Operațiunile exercitate fără drept de legătură cu acest document (multiplicarea, difuzarea, adaptarea, completarea, extragerea, utilizarea, dezvăluirea) către terți prin transmiterea sub orice formă, sunt pedepsite de legea română și intră sub incidența Legii nr. 677/2001.



**AMBASADA ROMÂNIEI
în Republica Moldova**

Str. București nr. 66/1, MD 2012, Chișinău
Tel: +373 22 211813, +373 22 213037
Fax: +373 22 228129
<http://chisinau.mae.ro>
e-mail: chisinau@mae.ro



Nr. 2348

Chișinău, 24 iunie 2019

Stimate Domnule Neagu,

Am deosebită plăcere să vă informez, prin prezenta, că Centrul Cultural „Vatra” din Republica Moldova va organiza, în continuarea Festivalului Centenar Fest, din septembrie 2018, a doua ediție a Festivalului Internațional „Generația Centenar”, în perioada 14 – 15 septembrie 2019, sub genericul „Festivalul Cultural al Românilor de Pretutindeni”.

Scopul festivalului este de a conserva, a perpetua și promova valorile românești și de a scoate în evidență diversitatea și, în același timp, tradițiile comune, care stau la baza unității istorice, lingvistice și culturale ale neamului românesc. Totodată, festivalul se dorește a fi un mijloc de comunicare și solidaritate atât între generații, cât și între localitățile înfrățite din Republica Moldova, Ucraina și Serbia, prin promovarea și conservarea valorilor culturale românești autentice. De asemenea, se dorește să aibă rolul de a provoca și alte comunități de etnici români, inclusiv diaspora, să se implice în stabilirea de noi parteneriate în vederea implementării unor proiecte transfrontaliere, care să contribuie la consolidarea legăturilor și sporirea rolului pe care îl au în cadrul civilizației europene.

Ambasada României în Republica Moldova susține, potrivit competențelor specifice, cea de-a doua ediție a Festivalului menționat și, în acest scop, îmi revine onoarea de a vă adresa rugămintea de a analiza posibilitatea de a identifica și selecta formații artistice care să reprezinte cel mai bine tradițiile culturale din județul pe care îl conduceți, în vederea participării acestora la acest eveniment.

Exprim convingerea că, astfel, și județul Buzău va contribui la reușita celei de a doua ediții a Festivalului Internațional „Generația Centenar”, ce va avea loc sub genericul „Festivalul Cultural al Românilor de Pretutindeni”.

În vederea obținerii informațiilor detaliate privind organizarea Festivalului și a comunicării răspunsului Dumneavoastră cu privire la participarea la respectivul eveniment, vă rog să vă adresați doamnei Viorica Moraru, director executiv Centrul Cultural „Vatra”, la adresa de e-mail: viorica.moraru@vatrafest.com sau la numărul de telefon 00 373 79 44 38 33.

Folosesc acest prilej pentru a exprima aleasa mea prețuire și deosebită considerație.

Ambasador,

Daniel IONITA

**Domnului Președinte Petre Emanoil Neagu
Consiliul Județean Buzău**